

# 5/18日(土)の行事

報道発表資料の配付日時5月8日(水)16時30分

発表項目 (行事名)	ロシアにおける日本年大型事業「日露地域交流フェスティバル」への北海道の参加について		
記者レクチャー のお知らせ	(実施日時)	発表者	
		発表場所	
概要	<p>この度、日露の幅広い関係強化とさらなる地域間交流の拡大を図るため、在サンクトペテルブルク日本国総領事館が主催する「日露地域交流フェスティバル」(文化・観光フェア)に参加し、ロシア欧露部(サンクトペテルブルク)において北海道の魅力をPRすることとしましたのでお知らせします。</p> <p style="text-align: center;">記</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 主催 在サンクトペテルブルク日本国総領事館</li> <li>2 参加自治体 北海道、岐阜県、沖縄県、札幌市、酒田市、金沢市、大阪市、福岡市</li> <li>3 日時 令和元年5月18日(土)10時~22時</li> <li>4 場所 ロシア連邦サンクトペテルブルク市内商業施設「ピーテル・ラドガ」 (Prospekt Kosmonavtov, 14, St.Petersburg)</li> <li>5 北海道出展内容(予定) 「文化」、「観光」、「食」を中心とした本道の魅力を特設ブース及びステージプログラムにおいてPRする。 (例)文化(人形浄瑠璃の上演・PR)、観光(映像・ポスター・パンフレットの展示・PR)、食(道産食品の展示・試食)</li> <li>6 その他 上記イベントのほか、5月14日(火)から5月17日(金)まで日本食、観光のビジネスセミナーや商談会が同市内において開催されます。</li> </ol>		
参考	<p>○「日露地域交流フェスティバル」の詳細については、別添の在サンクトペテルブルク日本国総領事館の報道発表をご覧ください。</p> <p>○このイベントは「ロシアにおける日本年」の一環として開催されます。</p>		
報道(取材)に当たってのお願い			
他のクラブとの関係	同時配付	(場所)	
	同時レク		
担当 (連絡先)	<p>○総合政策部国際局国際課 主幹 塚本 昌章 TEL011-204-5343(直通) 内線21-230</p>		

# ロシアにおける日本年大型事業「日露地域交流フェスティバル」の実施概要

## ■ タイトル Японо-российский региональный фестиваль

### 「日露地域交流フェスティバル」 (英語: Japan-Russia regional festival)



ГОД ЯПОНИИ  
В РОССИИ 2018-2019

■ **事業背景** 2016年12月の日露首脳会談の際、日露両国で「ロシアにおける日本年」・「日本におけるロシア年」を同時開催することが決定、発表された。その際、両国外務大臣が署名した日本年・ロシア年に関する覚書において、政治、経済、文化、教育、科学、スポーツ、青年交流、自治体間交流等の幅広い分野において行事を開催し、両国国民の相互理解を促進することとされている。これまで、ロシア各地において様々な行事が開催されているが、「ロシアにおける日本年」の枠組みで、文化、観光、経済における日露両国の交流を深め、日本の地方自治体とサンクトペテルブルク市との地域間交流をさらに活性化させることを目的として、以下概要のとおり「日露地域交流フェスティバル」を開催する。

#### ■ 事業内容

##### ① ビジネスセミナー・商談会等 (B to B) (関係者限定)

(1) 日露スタートアップピッチコンテスト(Fukuoka Startup Day)

日時: 2019年5月14日(火) 13時~17時20分

主催: 福岡市、テクノパーク

会場: テクノパーク (Prospekt Medikov, 3, lit A, St.Petersburg)

参加自治体: 福岡市

(2) 日本 の地方の食の魅力セミナー・商談交流会

日時: 2019年5月16日(木) 16時~18時

主催: ジェトロサンクトペテルブルク事務所

会場: 在サンクトペテルブルク日本国総領事館 (Nab. reki Moiki, 29, St.Petersburg)

参加自治体: 北海道、酒田市

(3) 都市インフラセミナー・商談会

日時: 2019年5月17日(金) 9時45分~17時

主催: サンクトペテルブルク日本センター

会場: アンバサダーホテル(5-7, Rimsky-Korsakov av, St.Petersburg)

参加自治体: 大阪市

##### ② 日露観光セミナー・交流会(B to B) (関係者限定)

日時: 2019年5月17日(金) 15時~19時

会場: ベルモンドグランドヨーロッパ (会場: ホール“チャイコフスキー”)

(Nevsky prospekt, Mikhailovskaya Ulitsa, 1/7, St.Petersburg)

参加自治体: 岐阜県、沖縄県、札幌市、酒田市

##### ③ 文化・観光フェア(B to C) (一般参加者向け)

日時: 2019年5月18日(土) 10時~22時(前夜祭5月17日(金)19時~21時予定)

主催: 在サンクトペテルブルク日本国総領事館

会場: 大規模商業施設「ピーテル・ラトガ」 (Prospekt Kosmonavtov, 14, St.Petersburg)

参加自治体: 北海道、岐阜県、沖縄県、札幌市、酒田市、金沢市、大阪市

## 事業内容① ビジネスセミナー・商談会等の実施概要

- **事業趣旨**
- (1)地域のスタートアップ企業の交流促進を目的とした「日露スタートアップピッチコンテスト」
  - (2)日本の地域が強みをもつ食や酒の魅力を紹介する「日本の地方の食の魅力セミナー」
  - (3)「日本の地方自治体の都市インフラ施策や民間技術等を紹介する「都市インフラセミナー」を実施し、日本の地方自治体とサンクトペテルブルク市との経済交流を活性化させる。

- **日時・会場**
- (1)日露スタートアップピッチコンテスト(Fukuoka Startup Day)  
日時:2019年5月14日(火) 13時~17時20分  
主催:福岡市、テクノパーク  
会場:テクノパーク (Prospekt Medikov, 3, lit A, St.Petersburg,)  
参加自治体:福岡市
  - (2)日本の地方の食の魅力セミナー・商談交流会  
日時:2019年5月16日(木)16時~18時  
主催:ジェットロサンクトペテルブルク事務所  
会場:在サンクトペテルブルク日本国総領事館 (Nab. reki Moiki, 29, St.Petersburg)  
参加自治体:北海道、酒田市
  - (3)都市インフラセミナー・商談会  
日時:2019年5月17日(金)9時45分~17時  
主催:サンクトペテルブルク日本センター  
会場:アンバサダーホテル(5-7,Rimsky-Korsakov av, St.Petersburg)  
参加自治体:大阪市

- **実施内容**
- (1)日露スタートアップピッチコンテスト(Fukuoka Startup Day)  
13時 開会挨拶(福岡市、テクノパーク)  
13時10分 MOU締結記念式典、テクノパーク及び福岡市の紹介  
14時~16時 プレゼンテーション(日本側5社、ロシア側5社)、審査  
16時 結果発表、表彰式  
16時15分 ネットワーキング  
17時20分 閉会
  - (2)日本の地方の食の魅力セミナー・商談会  
16時 開会挨拶  
16時15分 日本側参加自治体によるプレゼンテーション(調味料、米、野菜、日本酒等)  
17時 商談会(試食・試飲)  
18時 閉会
  - (3)都市インフラセミナー・商談会  
9時45分 開会挨拶  
10時 日本側参加自治体によるプレゼンテーション  
(御堂筋の道路空間再編、官民連携による上下水・環境の取り組み等)  
12時 休憩  
13時30分 都市インフラ関連日本企業によるプレゼンテーション(下水、IT等)、商談会  
17時 閉会

## 事業内容② 日露観光セミナー・交流会の実施概要

■ **事業趣旨** サンクトペテルブルク市の旅行会社やメディアを対象とした「インバウンド」「アウトバウンド」双方向型の観光セミナー・交流会やVisit Petersburg東京事務所の開所式を実施することで、日本の各地方とサンクトペテルブルク市間の双方向の観光客の往来を増加させる。

■ **日時** 2019年5月17日(金) 15時～19時

■ **会場** ベルモンドグランドヨーロッパ（会場：ホール“チャイコフスキー”）  
（住所：Nevsky prospekt, Mikhailovskaya Ulitsa, 1/7, St. Petersburg）



■ **主催** 日本政府観光局(JNTO)モスクワ事務所、在サンクトペテルブルク日本国総領事館

■ **参加自治体** 岐阜県、沖縄県、札幌市、酒田市

■ **実施内容**

- 15時 開会挨拶
- 15時15分～16時15分(第一部 日本→サンクトペテルブルク)
  - Visit Petersburg東京事務所開所式
  - Japan Air Travel Marketing社 プレゼンテーション
- 16時15分～16時30分 休憩
- 16時30分～18時(第二部 サンクトペテルブルク→日本)
  - 日本側参加自治体によるプレゼンテーション（岐阜県、沖縄県、札幌市、酒田市）
  - 日本航空(JAL)プレゼンテーション
  - 質疑応答
- 18時 ネットワーキング
- 19時 閉会

## 事業内容③ 文化・観光フェアの実施概要

- **事業趣旨** 日本の地方の魅力をサンクトペテルブルク市の人々や企業関係者にPRし、文化、経済及び観光分野における日本の地方とサンクトペテルブルク市との交流活性化につなげる。
- **コンセプト** 日本の伝統文化を楽しむことができるよう、日本の5月の季節行事である「鯉のぼり」を配置します。また、沖縄県「チムドン楽団」、酒田市「酒田舞娘」及び北海道人形浄瑠璃によるパフォーマンスを実施し、日本の「祭り」要素を加えることで個性的な日本の各地域の魅力を感じていただきます。
- **日時** 2019年5月18日(土) 10時～22時(前夜祭5月17日(金)19時～21時予定)
- **会場** 大規模商業施設「ピーテル・ラドガ」  
(住所: Prospekt Kosmonavtov, 14, St.Petersburg)
- **主催** 在サンクトペテルブルク日本国総領事館
- **参加自治体** 北海道、岐阜県、沖縄県、札幌市、酒田市、金沢市、大阪市 計7自治体
- **実施内容** 会場施設を訪れる一般市民に向けて、地方自治体等の工芸品・食品の魅力や観光資源等を展示ブースやステージプログラム、体験コーナーにてPRします。
- (ア) 地方自治体ブースの設置  
地域の魅力である工芸品や特産品の展示・紹介、サンプル配布等や、訪日旅行促進に向けたパンフレット配布、パネル等を展示。
  - (イ) 会場ステージを活用した発信  
参加自治体の魅力をPRするステージプログラムを実施。
  - (ウ) 体験コーナーを活用した発信  
参加自治体の魅力を体験してもらうワークショップを実施。

## 事業内容③ 文化・観光フェアの実施詳細

### ■ イベント構成について

#### ① ステージ ※プログラム詳細は後述

「オープニングセレモニー」からスタートし、「人形浄瑠璃」「酒田舞娘」「琉球チムドン楽団」のパフォーマンスや華道といった日本の伝統文化披露と体験ができる「文化パフォーマンス」や「日本食イベント」、参加自治体による「地域の魅力紹介ステージ」等、魅力満載のプログラムを実施します。

#### ② 自治体ブース

北海道、岐阜県、沖縄県、札幌市、酒田市、金沢市、大阪市の出展のもと、観光名所や特産品などのPRを実施します。

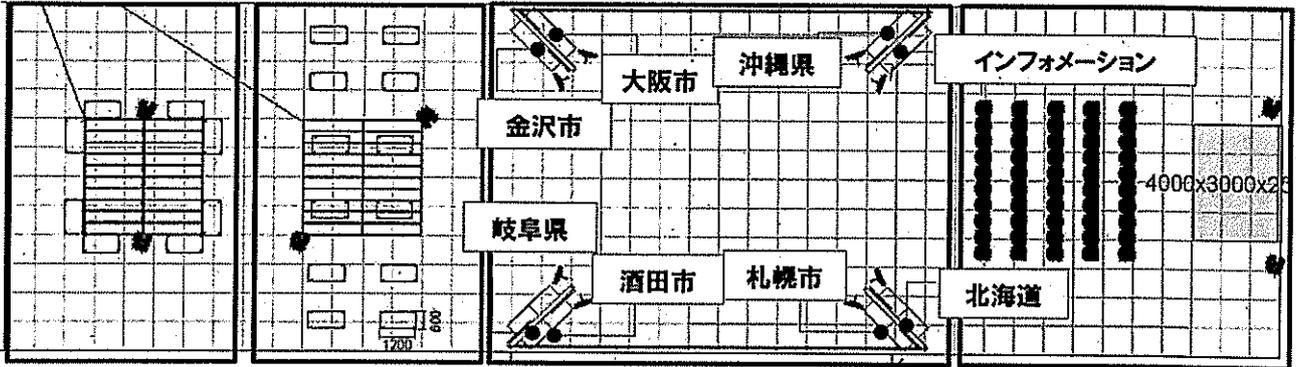
#### ③ 体験スペース

食や文化関連のワークショップ、自治体誘致のパフォーマンス団体によるワークショップなどを実施します。

#### ④ 企業スペース

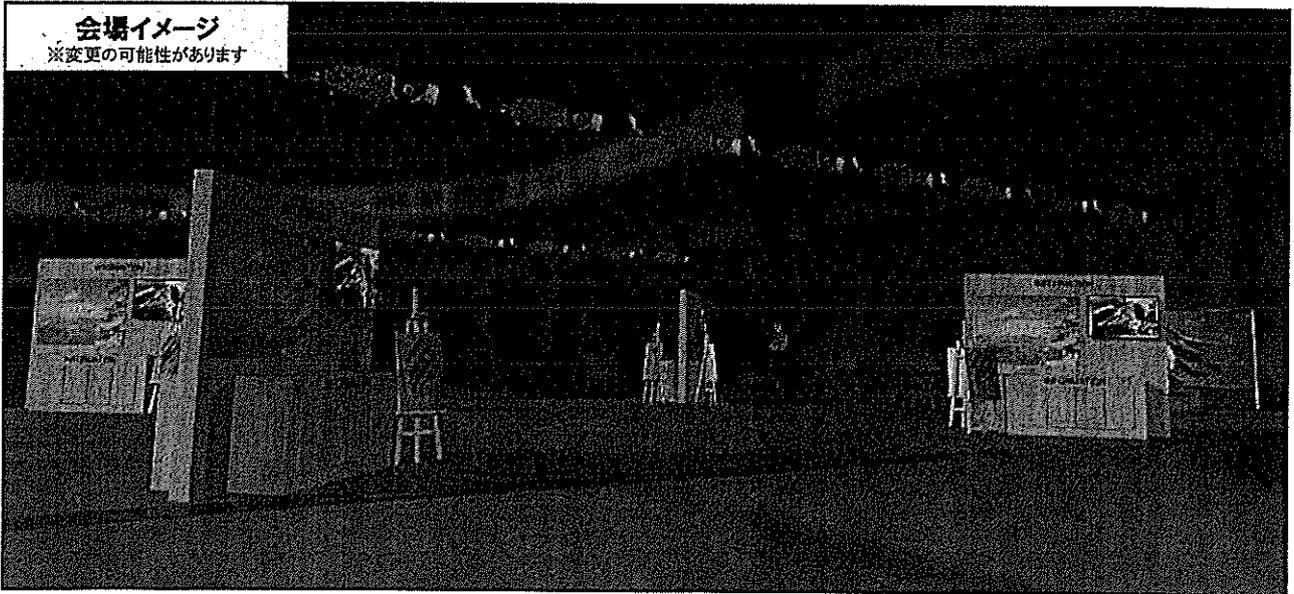
観光や留学ブースによる訪日PRや日本企業の製品PRを実施します。

### 企業スペース    体験スペース    自治体ブース    ステージ・観客席



### 会場イメージ

※変更の可能性があります



## 事業内容③ 文化・観光フェアの実施詳細

### オープニングセレモニー

ミスビジットジャパン(ミスインターナショナルロシア代表)が登場し、主催者からの挨拶による日本の魅力を伝えるセレモニーを行います。

### 文化パフォーマンス

日本から招聘する沖縄県「琉球チムドン楽団」の演奏、山形県酒田市の「酒田舞娘」のパフォーマンスや北海道「人形浄瑠璃」のデモンストレーションを観ることができます。

その他、和太鼓演奏や華道等、日本の様々な伝統文化をデモンストレーションと体験でお楽しみいただけます。

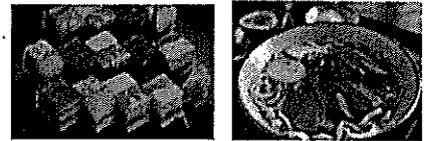
沖縄県からは、歌と舞と三線、サクソフォンが幻想的かつ情熱的に交わり、オンリーワンの独特の世界観を表現する「琉球チムドン楽団」、北海道からは、3人の人間が人形を操る日本伝統の人形劇である「人形浄瑠璃」を公演する劇団「あしり座」、そして山形県酒田市からは料亭などで日本の伝統的な歌や踊りを披露する「酒田舞娘」が登場します。その他、和太鼓、華道、といった、日本の心を継承する様々な伝統文化を、ロシアの愛好家たちにより披露し、来場者も実際に体験できるプログラムをご用意しています。



### 日本食紹介

日本の食文化を調理実演・試食で紹介します。

サンクトペテルブルクの人気日本料理店の日本人シェフによる日本食の調理実演を行います。北海道、岐阜、大阪、沖縄などの参加自治体に関連した日本食の紹介や調理実演・試食体験を通して、魅力あふれる日本の「食」をPRします。



### 地域の魅力紹介ステージとブース

魅力あふれる日本の地方の観光名所や文化をPRします。

<ステージ参加自治体>

北海道、沖縄県、札幌市、酒田市

<自治体ブース>

北海道：北海道の「観光」、「文化」と「食」の魅力の紹介します。

岐阜県：「観光スポット」や「アクティビティ」等をPRします。

沖縄県：県の観光PR、「県産黒糖」の試食、「工芸品」の紹介などを行います。

札幌市：札幌市の観光PR、製品の「白い恋人(クッキー)」の試食を行います。

酒田市：酒田市の「工芸品」や観光PRなどを行います。

金沢市：「工芸品」や「お菓子」「観光スポット」を紹介、PRします。

大阪市：「御堂筋」の紹介や観光PRを行います。



### 体験コーナー

文化パフォーマンスで登場する舞娘との写真撮影から生花、折り紙、浴衣の着付けなど魅力的な体験を予定しています。

### 企業スペース

JNTOやJALによる訪日旅行のPR、訪日留学PR、日本の自動車の展示も行います。

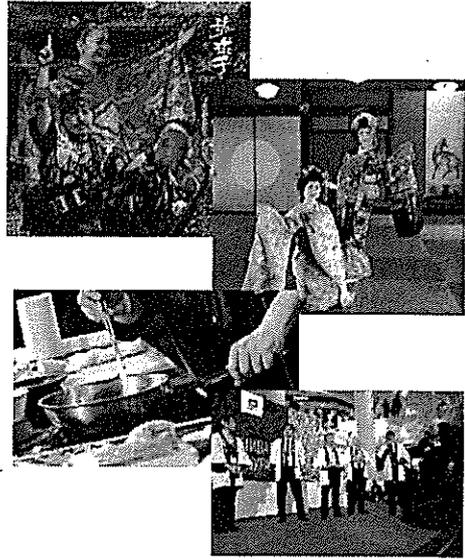
### PR動画の上映

ステージプログラムのインターバルでは、日本の観光名所や食を紹介する映像を上映します。

## 事業内容③ 文化・観光フェアの実施詳細

### 【ステージプログラム案(仮案)】

- 13:00~13:20 オープニングセレモニー
- 13:30~13:50 文化紹介:和太鼓演奏
- 14:00~14:20 北海道プレゼンテーション
- 14:30~14:50 北海道人形浄瑠璃パフォーマンス
- 15:00~15:20 札幌市プレゼンテーション
- 15:30~15:50 文化紹介:日本食デモンストレーション
- 16:00~16:10 沖縄県プレゼンテーション
- 16:10~16:40 沖縄県チムドン楽団コンサート
- 16:50~17:00 酒田市プレゼンテーション
- 17:00~17:20 酒田舞娘によるショー
- 17:30~17:50 生花デモンストレーション
- 18:00~18:20 文化紹介:和太鼓演奏
- 18:30~18:50 文化紹介:日本食デモンストレーション
- 19:00~19:20 北海道人形浄瑠璃パフォーマンス
- 19:30~19:50 酒田舞娘によるショー
- 20:00~20:20 沖縄県チムドン楽団コンサート



※日本食デモンストレーションでは各自治体に関連した料理を予定しております。

※写真はイメージです。

※上記は現時点での仮案となります。プログラムがセットされましたら、あらためてご案内いたします

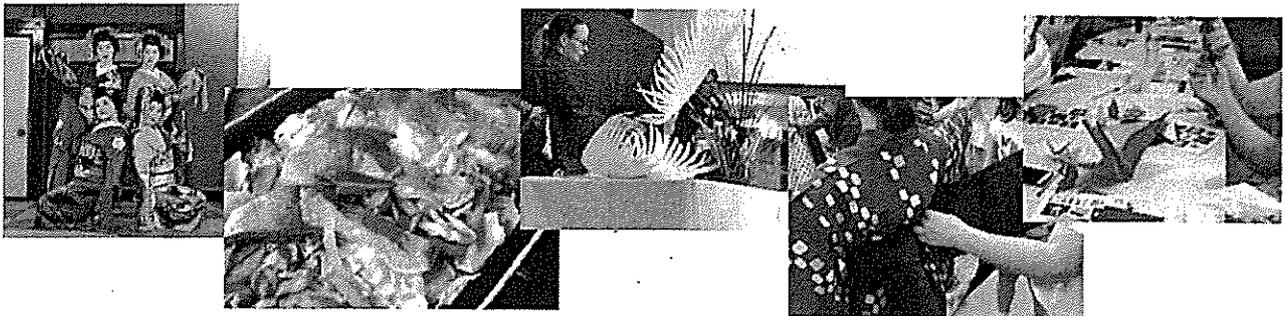
### 【体験スペースプログラム案(仮案)】

#### ◆スペースA

- 13:30~14:00 日本食試食
- 14:10~14:40 日本留学のプレゼンテーション
- 14:50~15:20 北海道人形浄瑠璃ワークショップ
- 15:50~16:20 日本食試食
- 16:40~17:00 沖縄県チムドン楽団との写真会
- 17:30~18:00 酒田舞娘との写真会
- 18:50~19:20 日本食試食
- 19:30~19:50 北海道人形浄瑠璃ワークショップ

#### ◆スペースB

- 13:30~14:00 生花ワークショップ
- 14:10~14:40 折り紙ワークショップ
- 14:50~15:20 日本語ワークショップ
- 15:30~16:00 和太鼓ワークショップ
- 16:10~16:40 浴衣着付けワークショップ
- 16:50~17:20 琴ワークショップ
- 17:30~18:00 生花ワークショップ
- 18:10~18:40 折り紙ワークショップ



※写真はイメージです。

※上記は現時点での仮案となります。プログラムがセットされましたら、あらためてご案内いたします